dreambaby®

Breezz-Guard®

PATENTED • PATENTIERT • BREVETÉ • PATENTADO • PATENTERADE • BREVETTATO

G928

Keyless Window Restrictor
Schlüssellose Fenstersperre

Limiteur d'ouverture sans clé
Restrictor sin llave para ventanas

Nyckelfri fönsterbegränsare
Limitatore di finestre senza chiave

INSTRUCTIONS ANWEISUNGEN INSTRUCCIONES ANVISNINGAR ISTRUZIONI

EN

READ INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE MOUNTING AND USING THE LOCKING DEVICE. THE CHILD PROTECTIVE FUNCTION OF THE LOCKING DEVICE MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THE INSTRUCTIONS.

Keep instructions for future reference.

⚠ **WARNING** - Check the locking device prior to use.

WARNING - This locking device does not automatically lock again after it has been completely released.

WARNING - Some children will be able to operate the child resistant mechanism, especially children around 4 years and above.

WARNING - Replace the device if any part is broken, torn or missing.

To ensure proper installation of Breezz-Guard®, each installation site must be surveyed to determine the appropriate screw types and condition of each window frame.

The Breezz-Guard® must not be fitted to decayed or corroded materials or to structures that have in any way deteriorated and/or are in a poor condition.

Once installed correctly according to instructions, window openings will be limited to 10cm.
Do not install screws over an area that may hold glass.

CAUTION: THERE IS NO SUBSTITUTE FOR PROPER ADULT SUPERVISION.

FR

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'INSTALLER ET UTILISER LE DISPOSITIF DE VERROUILLAGE. LA FONCTION DE PROTECTION DE L'ENFANT DU DISPOSITIF DE VERROUILLAGE PEUT ÊTRE AFFECTÉE SI VOUS NE SUIVEZ PAS LES INSTRUCTIONS.

Conserver les instructions pour future référence.

⚠ **AVERTISSEMENT** - Vérifiez le dispositif de verrouillage avant utilisation.

AVERTISSEMENT - Ce dispositif de ne se verrouille pas automatiquement à nouveau après avoir été complètement déverrouillé.

AVERTISSEMENT - Certains enfants pourront utiliser le mécanisme de sécurité enfant, en particulier ceux âgés de 4 ans et plus.

AVERTISSEMENT - Remplacez le dispositif si une pièce est cassée, déchirée ou manquante.

Pour garantir une installation correcte de Breezz-Guard®, chaque site d'installation doit être étudié afin de déterminer les types de vis appropriés et l'état de chaque cadre de fenêtre.

Breezz-Guard® ne doit pas être installé sur des matériaux pourris ou corrodés, ni sur des structures détériorées et / ou en mauvais état.

Une fois installé correctement selon les instructions, les ouvertures des fenêtres seront limitées à 10 cm

Ne fixez pas de vis dans une zone pouvant contenir du verre.

ATTENTION : RIEN NE REMPLACE LA SURVEILLANCE ADÉQUATE D'UN ADULTE.

SE

LÄS INSTRUKTIONERNA NOGGRANT INNAN DU MONTERAR OCH ANVÄNDER LÅSANORDNINGEN. LÅSANORDNINGENS BARNSKYDDSFUNKTION KAN PÅVERKAS OM DU INTE FÖLJER INSTRUKTIONERNA.

Förvara dessa instruktioner för framtida referens.

⚠ **VARNING** - Kontrollera låsanordningen före användning.

VARNING - Den här låsanordningen låses inte automatiskt igen efter att den har släppts helt.

VARNING - Vissa barn kommer att kunna använda den barnsäkra mekanismen, särskilt barn runt 4 år och äldre.

VARNING - Byt ut enheten om någon del är trasig, trasig eller saknas.

För att säkerställa korrekt installation av Breezz-Safe® måste varje installationsplats undersökas för att bestämma lämpliga skruvtyper och skick av varje fönsterram.

Breezz-Safe® får inte monteras på ruttna eller korroderade material eller på strukturer som på något sätt har försämrats och/eller är i dåligt skick.

När de har installerats korrekt enligt instruktionerna kommer fönsteröppningarna att begränsas till 10 cm.

Installera inte skruvar över ett område som kan hålla glas.

FÖRSIKTIGHET: DET FINNS INGEN ERSÄTTNING FÖR ORDENTLIG VUXEN ÖVERVAKNING.

DE

LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS VERRIEGELUNGSVORRICHTUNG MONTIEREN UND VERWENDEN. DIE KINDERSCHUTZFUNKTION DES VERRIEGELUNGSVORRICHTUNG KANN BEEINTRÄCHTIGT WERDEN, WENN SIE DIE ANWEISUNGEN NICHT KORREKT BEFOLGEN.

Anweisungen zu Ihrer Referenz aufbewahren.

⚠ **WARNUNG** - Überprüfen Sie die VERRIEGELUNGSVORRICHTUNG vor dem Gebrauch.

WARNUNG - Diese Verriegelungsvorrichtung wird nach vollständiger Entriegelung nicht automatisch wieder verriegelt.
WARNUNG - Diese Verriegelungsvorrichtung wird nach vollständiger Entriegelung nicht automatisch wieder verriegelt.
WARNUNG - Tauschen Sie das Gerät aus, wenn irgendein Teil gebrochen, zerrissen ist oder fehlt.
Um eine ordnungsgemäße Installation von Breezz-Guard® zu gewährleisten, muss jeder Installationsschritt überprüft werden, um die geeigneten Schraubenarten und den Zustand jedes Fensterrahmens zu bestimmen.

Die Dreambaby® Breezz-Guard® schlüssellose Fenstersperre darf nicht an verfallenen oder korrodierten Materialien oder an Elementen angebracht werden, die in irgendeiner Weise beschädigt sind und/oder sich in einem schlechten Zustand befinden.

Sobald die Fenstersperre gemäß den Anweisungen korrekt installiert wurde, ist die Fensteröffnung auf 10 cm begrenzt.

Installieren Sie keine Schrauben über einem Bereich, der Glas halten muss.

VORSICHT: ES GIBT KEINEN ERSATZ FÜR ORDENTLICHE ERWACHSENENAUFSICHT.

ES

LEA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE MONTAR Y UTILIZAR EL DISPOSITIVO DE BLOQUEO. LA FUNCIÓN DE PROTECCIÓN PARA NIÑOS DEL DISPOSITIVO DE BLOQUEO PUEDE SER AFECTADA SI NO SIGUE LAS INSTRUCCIONES.

Mantenga instrucciones para referencia futura.

⚠ **ADVERTENCIA** - Compruebe el dispositivo de bloqueo antes de usarlo.

ADVERTENCIA - Este dispositivo de bloqueo no se vuelve a bloquear automáticamente después de haberse liberado por completo

ADVERTENCIA - Algunos niños podrán operar el mecanismo a prueba de niños, especialmente los niños de alrededor de 4 años en adelante.

ADVERTENCIA - Reemplace el dispositivo si alguna parte está dañado, rota o falta.

Para asegurar la instalación adecuada de Breezz-Guard®, cada sitio de instalación debe ser inspeccionado para determinar los tipos de tornillos y las condiciones apropiadas de cada marco de ventana.

El Breezz-Guard® no debe instalarse en materiales cariados o corroídos o a estructuras que de alguna manera se han deteriorado y / o están en malas condiciones.

Una vez instalado correctamente de acuerdo con las instrucciones, las aperturas de las ventanas estarán limitadas a 10 cm.

No instale tornillos sobre un área que pueda tener vidrio.

CUIDADO: NO HAY SUSTITUTO PARA LA SUPERVISIÓN CORRECTA DE UN ADULTO.

IT

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI MONTARE E USARE IL DISPOSITIVO DI BLOCCAGGIO. LA FUNZIONE DI PROTEZIONE DEI BAMBINI DEL DISPOSITIVO DI BLOCCAGGIO PUO' ESSERE INFLUENZATA SE NON SI SEGUONO LE ISTRUZIONI.

Conservare le istruzioni a futura memoria.

⚠ **AVVERTENZA** - Controllare il dispositivo di blocco prima dell'uso.

AVVERTENZA - Questo dispositivo di blocco non si blocca automaticamente dopo essere stato completamente rilasciato.

AVVERTENZA - Alcuni bambini saranno in grado di azionare il meccanismo a prova di bambino, in particolare i bambini di circa 4 anni e oltre.

AVVERTENZA - Sostituire il dispositivo se una parte è rotta, strappata o mancante.

Per garantire la corretta installazione di Breezz-Guard®, ogni sito di installazione deve essere ispezionato per determinare i tipi di viti e le condizioni appropriate di ciascun telaio della finestra

Il limitatore di finestre senza chiave Dreambaby® Breezz-Guard® non deve essere montato su materiali decomposti o corrosi o su strutture che siano in qualche modo deteriorate e / o in cattive condizioni.

Una volta installato correttamente secondo le istruzioni, le aperture delle finestre saranno limitate a 10 cm.

Non installare viti su un'area che può contenere vetro.

ATTENZIONE: NON VI È SOSTITUTO PER LA COSTANTE VIGILANZA DI UN ADULTO.



Sash windows
Flügelfenster
Fenêtres à guillotine
Ventanas de guillotina
Fönsterbågar
Finestre a ghigliottina

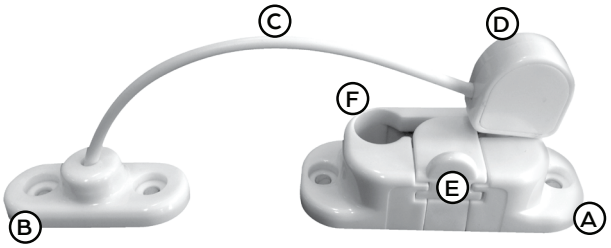


Vertical / horizontal sliding windows
Vertikale / horizontale Schiebefenster
Fenêtres coulissant verticalement / horizontalement
Ventanas correderas verticales / horizontals
Vertikala / horisontella skjutfönster
Finestre scorrevoli verticali / orizzontali



Inward / outward hinged windows
Nach innen / außen klappbare Fenster
Fenêtres à charnière ouvrant vers l'intérieur / extérieur
Ventanas abatibles dentro / fuera
Inåtgående / utåt gångjärnsfönster
Finestre incernierate verso l'interno/esterno

PART LIST | LISTE DER EINZELTEILE | LISTE DES PIÈCES | PARTI LISTA DE PARTES | STYCKLISTA | LISTA DELLE





A.
Cable Guard
Kabelschutz
Protège-câble
Guarda cable
Kabelskydd
Cavo di protezione

B.
Cable Plate
Kabelplatte
Plaque de câble
Placa de cable
Kabelplatta
Piastra per cavo

C.
Cable
Kabel
Câble
Cable
Kabel
Cavo

D.
Cable Head
Kabelkopf
Tête de câble
Cabezal de cable
Kabelhuvud
Testa del cavo

E.
Latch slide (Spring Loaded)
Verriegelungsschieber (gefedert)
Glissière à loquet (à ressort)
Pestillo deslizable (a resorte)
Låsreglage (fjäderbelastad)
Sicura scorrevole (caricato a molla)

F.
Cable Head Feeder Hole
Kabelkopfzuführungsöffnung
Trou d'ancrage de la tête de câble
Orificio de entrada del cabezal de cable
Hål för kabelhuvudet
Foro dell'alimentatore della testa del cavo

G.
Screws for Wood x 4
Holzschrauben x 4
Vis pour bois x 4
Tornillos para madera x 4
Skruvar för trä x 4
Viti per legno x 4

H.
Screws for Metal x 4
Metallschrauben x 4
Vis pour métal x 4
Tornillos para metal x 4
Skruvar för metall x 4
Viti per metallo x 4

⚠WARNING
This package contains small parts and sharp points in an unassembled state. Keep out of reach of children. Adult assembly

⚠WARNUNG
Diese packung enthält lose kleinteile und spitze teile. Außerhalb der reichweite von kindern halten. Nur von erwachsenen zu montieren.

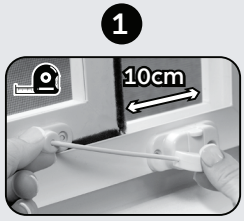
⚠AVERTISSEMENT
Ce paquet contient des petites pieces ey des elements coupants non assembles. Tenir hors de portee des enfants. Assemblage par un adulte requis.

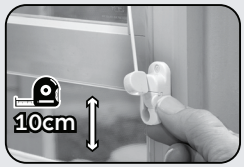
ADVERTENCIA
Este paquete contiene piezas pequeñas y puntas filudas usada para ensamblar. Mantenga fuera del alcance de los niños. Se requiere ensamblado por un adulto.

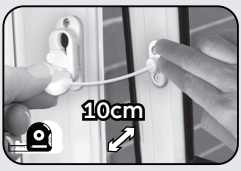
VARNING
Detta paket innehåller små delar och vassa spetsar i omonterat skick. Håll dem utom räckhåll för barn. Montering krävs av en vuxen.

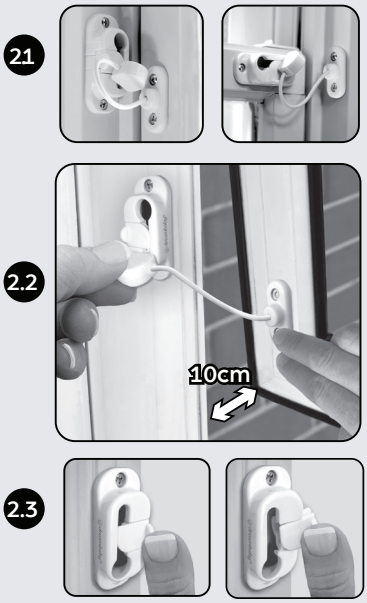
AVVERTENZA
Questa confezione contiene pezzi smontati, piccoli e appuntiti. Tenere fuori della portata dei bambini. Deve essere montato da un adulto.

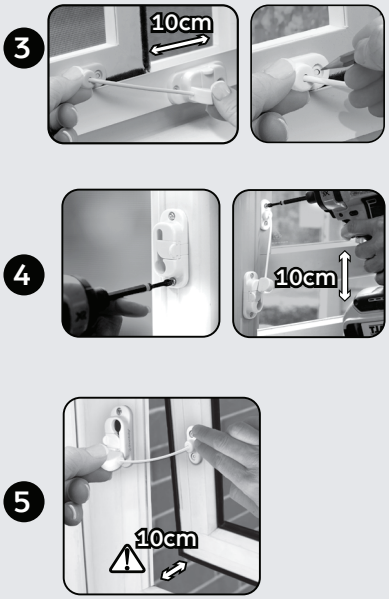
TO INSTALL | INSTALLIEREN | POUR INSTALLER | PARA INSTALAR | INSTALLERA | PER INSTALLARE











EN TO INSTALL:

1 Using a tape measure to ensure the window will only open a maximum of 10cm, work out the best position to install the Breezz-Guard®.

Note: Depending on your window style and the Breezz-Guard® installation position, check for the window opening distance in all directions. Confirm the window will not open more than a total of 10cm at the widest point.

2.1 Before installing, work out which part should be installed on the window frame and window edge, the Cable Guard **(A)** or Cable Plate **(B)**. These parts may be fitted vertically or horizontally.

2.2 The Cable Guard **(A)** and the Cable Plate **(B)** do not need to be installed on the same level.

2.3 When working out the position for the Cable Guard **(A)**, ensure the Latch Slide **(E)** has room to slide open.

3 Hold the fully assembled Breezz-Guard® in place and double check that the window will not open any more than a total of 10cm/4in and mark the position. **It is important that the opening distance of the window is not compromised and always remains at a maximum of 10cm.**

4 Depending on the window edge or frame construction, secure Cable Guard **(A)** and Cable Plate **(B)** in place using the appropriate screws for Wood **(G)** or Metal **(H)**.

5 With Breezz-Guard® installed and assembled, confirm the window opening is restricted to 10cm at the widest opening. If too wide, reposition and reinstall.

FR POUR INSTALLER:

1 À l'aide d'un ruban à mesurer, assurez-vous que la fenêtre ne s'ouvre que de 10 cm au maximum. Déterminez la meilleure position pour installer Breezz-Guard®.

Remarque: en fonction du style de votre fenêtre et de la position d'installation de Breezz-Guard®, vérifiez la distance d'ouverture de la fenêtre dans toutes les directions. Confirmez que la fenêtre ne s'ouvrira pas de 10 cm au plus.

2.1 Avant l'installation, déterminez quelle est la pièce à installer sur le cadre et le bord de la fenêtre, le protège-câble **(A)** ou la plaque de câble **(B)**. Ces pièces peuvent être installées verticalement ou horizontalement.

2.2 Il n'est pas nécessaire d'installer le protège-câble **(A)** et la plaque de câble **(B)** au même niveau.

2.3 Lorsque vous définissez la position du protège-câble **(A)**, assurez-vous que la glissière à loquet **(E)** a assez de place pour être ouverte.

3 Tenez Breezz-Guard® entièrement assemblé en place et vérifiez de nouveau que la fenêtre ne s'ouvre pas plus de 10 cm au maximum et marquez la position. **Il est important que la distance d'ouverture de la fenêtre ne soit pas compromise et reste toujours inférieure au maximum de 10 cm.**

4 En fonction du bord de la fenêtre ou de la structure du cadre, fixez le protège-câble **(A)** et la plaque de câble **(B)** à l'aide des vis adaptées au bois **(G)** ou au métal **(H)**.

5 Une fois que Breezz-Guard® est installé et assemblé, vérifiez que l'ouverture de la fenêtre est limitée à 10 cm à l'ouverture la plus grande. Si trop grand, repositionnez et réinstallez.

SE INSTALLERA

1 Använd ett måttband för att säkerställa att fönstret bara öppnas maximalt 10 cm, räkna ut den bästa positionen för att installera Breezz-Safe®.

Obs: Beroende på ditt fönster och Breezz-Guard® positionen, kontrollera fönstrets öppningsavstånd i alla riktningar.

Se till att fönstret inte öppnas mer än totalt 10cm på det bredaste stället.

2.1 Innan du installerar, ta reda på vilken del som ska installeras på fönsterkarmen och fönsterkanten, kabelskyddet **(A)** eller kabelplattan **(B)**.

2.2 Kabelskyddet **(A)** och kabelplattan **(B)** behöver inte installeras på samma nivå.

2.3 När du arbetar ut positionen för kabelskyddet **(A)**, se till att låsreglaget **(E)** har utrymme att glida upp.

3 Håll det färdigmonterade Breezz-Guard® på plats och dubbelkolla att fönstret inte öppnas mer än totalt 10cm och markera positionen. **Det är viktigt att fönstrets öppningsavstånd inte äventyras och alltid förblir max 10 cm.**

4 Beroende på fönsterkanten eller fönsterkarmen, säkra kabelskyddet **(A)** och kabelplattan **(B)** på plats med lämpliga skruvar för trä **(G)** eller metall **(H)**.

5 Med Breezz-Guard® installerat och monterat, kontrollera att fönsteröppningen är begränsad till 10 cm vid den bredaste öppningen. Om det är för brett, flytta och installera om.

DE INSTALLIEREN:

1 Verwenden Sie ein Maßband, um sicherzustellen, dass sich das Fenster nur maximal 10 cm öffnet, und ermitteln Sie die beste Position für die Installation des Breezz-Guard®.

Hinweis: Überprüfen Sie je nach Fenstertyp und Einbaulage des Breezz-Guard® den Öffnungsabstand des Fensters in alle Richtungen. Vergewissern Sie sich, dass sich das Fenster an der breitesten Stelle nicht mehr als insgesamt 10 cm öffnen lässt.

2.1 Legen Sie vor dem Einbau fest, welches Teil am Fensterrahmen und welches am Fensterrand angebracht werden soll, der Kabelschutz **(A)** oder die Kabelplatte **(B)**. Diese Teile können sowohl vertikal als auch horizontal montiert werden.

2.2 Der Kabelschutz **(A)** und die Kabelplatte **(B)** müssen nicht auf derselben Ebene installiert werden.

2.3 Achten Sie beim Ausarbeiten der Position für den Kabelschutz **(A)** darauf, dass der Verriegelungsschieber **(E)** Platz zum Öffnen hat.

3 Halten Sie den fertig montierten Breezz-Guard® an seinen Platz und überprüfen Sie am besten doppelt, dass sich das Fenster nicht mehr als insgesamt 10 cm öffnen lässt, und markieren Sie die Position. **Es ist wichtig, dass der Öffnungsabstand des Fensters nicht beeinträchtigt wird und immer maximal 10 cm beträgt.**

4 Befestigen Sie den Kabelschutz **(A)** und die Kabelplatte **(B)** je nach Fensterrand oder Rahmenkonstruktion mit den entsprechenden Schrauben für Holz **(G)** oder Metall **(H)**.

5 Vergewissern Sie sich bei installiertem und montier tem Breezz-Guard®, dass die Fensteröffnung an der breitesten Stelle auf 10 cm begrenzt ist. Wenn es zu breit ist, neu positionieren und neu installieren.

ES PARA INSTALAR:

1 Usando una cinta de medir para asegurarse de que la ventana sólo se abra un máximo de 10 cm, determine cuál es la mejor posición para instalar el Breezz-Guard®.

Nota: Dependiendo del estilo de la ventana y la posición de instalación del Breezz-Guard®, examine la distancia de apertura de la ventana en todas direcciones. Cerciórese de que la ventana no se abra más de un total de 10 cm en el punto más ancho.

2.1 Antes de instalar, determine cuál parte, el guarda cable **(A)** o la placa de cable **(B)**, se debe instalar en el borde de la ventana y cuál se debe instalar en el marco de la ventana o pared. Estas partes se pueden instalar en forma horizontal o vertical.

2.2 No es necesario instalar el guarda cable **(A)** y la placa de cable **(B)** al mismo nivel.

2.3 Al determinar la posición del guarda cable **(A)**, asegúrese de que haya suficiente espacio para descorrer el pestillo deslizable **(E)**.

3 Sujete en posición correcta el Breezz-Guard® completamente ensamblado y verifique de nuevo que la ventana no se abra más de un total de 10 cm y marque la posición. **Es importante que la distancia de apertura de la ventana no esté comprometida y permanezca siempre a un máximo de 10 cm.**

4 Dependiendo del borde o marco de la ventana, asegure el guarda cable **(A)** y la placa de cable **(B)** en posición correcta usando los tornillos apropiados para madera **(G)** o metal **(H)**.

5 Con el Breezz-Guard® instalado y ensamblado, cerciórese de que la apertura de la ventana esté limitada a un máximo de 10 cm. Si es demasiado ancha, reposicione y vuelva a instalar.

IT PER INSTALLARE:

1 Utilizzando un metro a nastro per assicurarsi che la finestra si apra solo un massimo di 10 cm, trova la posizione migliore per installare Breezz-Guard®.

Nota: a seconda del tipo di finestra e della posizione d'installazione di Breezz-Guard®, verificare la distanza di apertura della finestra in tutte le direzioni. Confermare che la finestra non si aprirà a più di un totale di 10 cm nel punto più largo.

2.1 Prima dell'installazione, determinare quale parte deve essere installata sul telaio della finestra e sul bordo, la protezione del cavo **(A)** o la piastra del cavo **(B)**. Queste parti possono essere montate verticalmente o orizzontalmente

2.2 Non è necessario installare la protezione del cavo **(A)** e la piastra del cavo **(B)** sullo stesso livello.

2.3 Quando si calcola la posizione della protezione del cavo **(A)**, assicurarsi che la sicura scorrevole **(E)** abbia spazio per aprirsi.

3 Mantenere il Breezz-Guard® completamente assemblato in posizione e ricontrollare che la finestra non si apra più di 10 cm in totale, e segnare la posizione. **È importante che la distanza di apertura della finestra non sia compromessa e rimanga sempre ad un massimo di 10 cm.**

4 A seconda del bordo della finestra o della struttura del telaio, fissare la protezione del cavo **(A)** e la piastra del cavo **(B)** in posizione utilizzando le viti appropriate per legno **(G)** o metallo **(H)**.

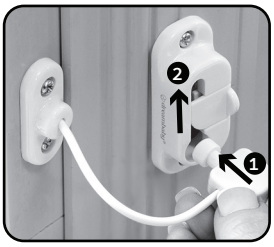
5 Con Breezz-Guard® installato e assemblato, verificare che l'apertura della finestra sia limitata a 10 cm all'apertura più ampia. Se troppo largo, riposizionare e reinstallare.

To Engage:

Insert the Cable Head (D) into the Cable Head Feeder Hole (F) and glide it past the Latch Slide (E) until secure.

To Disengage:

Open Latch Slide (E), move Cable Head (D) towards Cable Head Feeder Hole (F) and remove.



Verriegelung:

Führen Sie den Kabelkopf (D) in die Kabelkopf-Zuführungsöffnung (F) ein und schieben Sie ihn an der Verriegelungsschiene (E) vorbei, bis er fest sitzt.

Entriegelung:

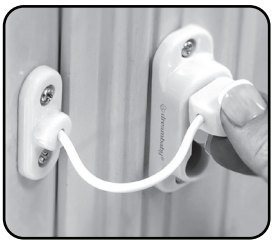
Öffnen Sie den Verriegelungsschieber (E), bewegen Sie den Kabelkopf (D) in Richtung Kabelkopf-Zuführungsloch (F) und entfernen Sie ihn.

Pour verrouiller:

Insérer la tête de câble (D) dans le trou d'ancrage de la tête de câble (F) et la faire glisser au-delà de la glissière à loquet (E) jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.

Pour déverrouiller:

Insérer la tête de câble (D) dans le trou d'ancrage de la tête de câble (F) et la faire glisser au-delà de la glissière à loquet (E) jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.



Para enganchar:

Deslice la diapositiva del pestillo (E). Inserte el Cabezal del cable (D) en el orificio (F). Quite el Pestillo deslizable (E).

Para desenganchar:

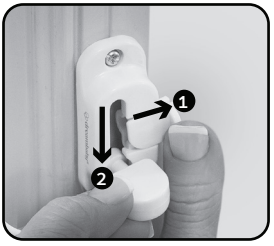
Deslice la diapositiva del pestillo (E). Mueva la cabeza del cable (D) hacia el orificio (F). Retire el cable (C).

Så här använder du:

Sätt in kabelhuvudet (F) i hålet. Använd nyckel (G) för att låsa på plats. Dra för att kontrollera att kabeln (C) sitter fast.

Så här kopplar du från:

Sätt in kabelhuvudet (F) i hålet. Använd nyckel (G) för att låsa på plats. Dra för att kontrollera att kabeln (C) sitter fast.



Per bloccare:

Inserire la testa del cavo (D) nel foro dell'alimentatore della testa del cavo (F) e farla scorrere oltre la sicura scorrevole (E) fino a fissarla.

Per sbloccare:

Aprire la sicura scorrevole (E), spostare la testa del cavo (D) verso il foro dell'alimentatore della testa del cavo (F) e rimuoverla.

MAINTENANCE

- All screws should be checked regularly to ensure they have not loosened. Loose screws must be tightened.
- Check the window and frame to ensure it remains in an appropriate condition for this product.
- Remove Breezz-Guard® on windows that are no longer in sound condition.
- The Cable Guard (A), Cable Plate (B) and Cable (C) must be regularly checked for any signs of wear and corrosion. Replace if this has occurred.

ENTRETIEN

- Toutes les vis doivent être vérifiées régulièrement pour s'assurer qu'elles ne se sont pas desserrées. Les vis desserrées doivent être resserrées.
- Vérifiez la fenêtre et le cadre pour s'assurer qu'ils sont dans un état approprié pour ce produit.
- Retirez Breezz-Guard® sur les fenêtres qui ne sont plus en bon état.
- Le protège-câble (A), la plaque de câble (B) et le câble (C) doivent être vérifiés régulièrement pour détecter tout signe d'usure ou de corrosion. Remplacez le cas échéant.

UNDERHÅLL

- Alla skruvar bör kontrolleras regelbundet för att säkerställa att de inte har lossnat.
- Lösa skruvar måste dras åt.
- Kontrollera fönstret och karmen för att säkerställa att de förblir i lämpligt skick för denna produkt.
- Ta bort Breezz-Safe® på fönster som inte längre är i gott skick.
- Låshuset (A), fästena (D) och kabeln (C) måste kontrolleras regelbundet för tecken på slitage och korrosion.

WARTUNG

- Alle Schrauben sollten regelmäßig überprüft werden, um sicherzustellen, dass sie sich nicht gelockert haben. Lose Schrauben müssen nachgezogen werden.
- Überprüfen Sie das Fenster und den Rahmen, um sicherzustellen, dass es sich in einem für dieses Produkt geeigneten Zustand befindet.
- Entfernen Sie Breezz-Guard® bei Fenstern, die sich nicht mehr in einwandfreiem Zustand befinden.
- Der Kabelschutz (A), die Kabelplatte (B) und das Kabel (C) müssen regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß und Korrosion überprüft werden. Ersetzen Sie diese, wenn sowas aufgetreten ist.

MANTENIMIENTO

- Todos los tornillos se deben revisar periódicamente para asegurarse de que no se hayan aflojado. Los tornillos aflojados deben apretarse.
- Chequee la ventana y el marco para asegurarse de que siguen en condiciones apropiadas para este producto.
- Saque el Breezz-Guard® de las ventanas que ya no están en buenas condiciones.
- El guarda cable (A), la placa de cable (B) y el cable (C) se deben chequear periódicamente para detectar señales de desgaste y corrosión. Reemplácelos si esto ha ocurrido.

MANUTENZIONE

- Tutte le viti devono essere controllate regolarmente per assicurarsi che non si siano allentate. Le viti allentate devono essere serrate.
- Controllare la finestra e il telaio per assicurarsi che rimanga in condizioni adeguate per questo prodotto.
- Rimuovere Breezz-Guard® su finestre che non sono più in buone condizioni.
- La protezione del cavo (A), la piastra del cavo (B) e il cavo (C) devono essere regolarmente controllati per eventuali segni di usura e corrosione. Sostituire se si verifica ciò.

UNITED KINGDOM
Tee-Zed Products Ltd
PO Box 29227,
Dunfermline, KY12 2DN **UK**
info@tee-zed.co.uk
www.dreambaby.co.uk

EUROPE
Tee-Zed Products (EU) Ltd
PO Box 3419, 5203DK **NL**
info@tee-zed.eu

AUSTRALIA
info@tee-zed.com.au
www.dreambaby.com.au

#dreambabysafety

YouTube dreambabytv

PAPIER CARTON

X.03B

Made in China.
©2026 Tee-Zed Products Pty Ltd